

## 2003 MEMBERSHIP RENEWAL

Members' hard work and devotion are what power the OAA's busy calendar of events. It is our membership dues, though, that help deliver these events. Thank you to the many who have already paid their 2003 dues. For those who need to pay for the membership dues or to make any change in name, address, telephone number, please fill in the enclosed renewal form and send it with your check to OAA, Inc.

我々会員の協力と応援は OAA, Inc.の活動の原動力です。その中で年間会費は、OAA 行事.運営にとって大切な資金源です。今年度の会費をもうすでに納めになった方々には心からお礼を申し上げます。もし、まだ納めになっていらっしゃらない場合は、添付の「更新書」に必要事項を記入しチェックと共に OAA センターへお送りください。チェックは Okinawa Association of America, Inc.宛てでお願いします。また、すでに会費お支払いされた方でお名前、住所、電話番号などの変更のある方も、添付の用紙に記入し OAA センターまで送って下さるようご協力の程よろしく申し上げます。

## OAA 2003 ADDRESS DIRECTORY

2003 Address Directory is now available for distribution to all members of OAA, Inc. You may pick up same at the OAA Center. Members of OAA are entitled to one directory. An additional directory can be purchased at \$5.00 each. Please be advised that the Directory is for personal use only. We thank the following advertisers who helped defray the cost of printing:

「会員名簿」最新版（2003年）が発行されました。OAA に会費を納めておられるメンバーには一家族に一冊を無料で配布しておりますので、未入手の方は OAA センター事務所にて会員ご本人もしくはその代理人にお手渡しいたします。また、追加注文や非会員は一冊 \$ 5 でお求めになれます。送料その他詳細は会員部へお問い合わせください。名簿は会員の方々の個人的使用が目的ですので、ビジネス関係でお使いになる事はお控えください。

尚、下記のリストは名簿に広告を載せてくださった方々です。この方々のご支援のお陰で、印刷費を補うことが出来ました。心より感謝申し上げます。

*HARUO YAMASHIRO LANDSCAPE, KENEETH M. KAMIYA INSURANCE, GARDENA TRANSMISSION, INC., AUTOPLEX, OKI DOG, MIYAGI NOSHO RYUBU DANCE/MUSIC SCHOOL, HAZELTON AUTO BODY, OKINAWA CULTURAL ASSOCIATION-YASUKAZU TAKUSHI WADO KAI, KUBOTA NIKKEI MORTUARY, TERUYA SOKYOKU KENKYUKAI, TAMAGUSUKURYU KANSEN-KAI YONAMINE KEIKO RYUBU DOJO, DAVID Y. SHINJO GARDENA DANCE STUDIO, KAGAWA INSURANCE AGENCY, INC., KING'S HAWAIIAN BAKERY & RESTURANT, DAIWA TUO REPAIRE, INC., MAJIKINA HONRYU RYUBU DOJO MAJIKINA HONRYU OKINAWA DANCE STUDIO, MORRIS KEIKO RYUKYU MINYO KENKYUSHO, KOCHI YUKI RYUKYU MINYO KENKYUSHO, HARUO ISHIHARA RYUKYU MINYO KYOKAI, KABUKI BEAUTY SALON, EIYACHI OTA, UYEHARA TRAVEL, ALVIN YAMASHIRO, NANCY NATSUKO NAKAYA, FLOWERS BY DON, HA RU FLORIST, INC., CULVER IMPORTS, AKIKO KEARNS KANESHIRO RYUKYU MINYO KYOKAI HOKUBEI-SHIBU, KIM KANONAS RYUKYU KOTEN BUYO RYUSEN-KAI, RYUKYUKOKU MATSURI DAIKO LOS ANGELES CHAPTER, MIKO FREY RYU BU MIWA NO KAI, FUMIOYARA LIVE • IN 「GUUWA」, MIDORI TOKUDA MILLADO, D.C., TOMOKO ASATO 「OKINAWA NO HANA」, SAM MATSUSHIMA REALITY.*